

Cours 10 – La Chaddah (الشَّدة) : Le doublement de la consonne



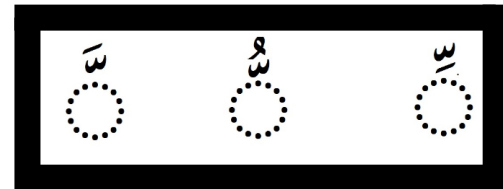
السَّلَامُ عَلَيْكُنَّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَخَوَاتِي الْعَزِيزَاتُ
"سَلَامٌ وَرَحْمَةٌ وَبَرَكَاتٌ مِنَ اللَّهِ عَلَيْكُنَّ"

As-salâm 'alaykounna wa rahmatoullâhi wa barakâtouh mes chères sœurs, « que la paix et la miséricorde de Dieu soit sur vous, ainsi que ses bénédictions »

1. Définition

La chaddah représente le **doublement d'une consonne**.

Elle correspond à l'**association de deux lettres identiques** :



- La première porte une **soukoun**
- La deuxième porte une **voyelle**

- 👉 Au lieu d'écrire deux fois la lettre, on écrit une seule lettre avec chaddah .

Elle ressemble à un petit 3 inversé posé sur la consonne.

2. La chaddah avec les voyelles

Avec fatha بَ + بَ = **بَّ** (bba بَبَّ)

Avec kasra بِ + بِ = **بِّ** (bbi بَبِّ)

👉 La kasrah peut s'écrire directement sous la chaddah ou sous la lettre.

Avec dômrah بُ + بُ = **بُّ** (bbu بَبُّ)

3. Règles importantes

- Une lettre avec soukoun ne peut pas se lire seule, encore moins commencer un mot/phrased → elle doit être précédée d'une voyelle. Cette règle s'applique également à la Chaddah (qui est une association de 2 lettres identiques dont la première est une soukoun)
- De même, une lettre avec chaddah ne peut pas avoir de soukoun, car cela équivaut à avoir 2 soukoun successives.
- Donc la lettre comportant la Chaddah se lira avec la lettre qui la précède et qui possède une voyelle. Cette lecture se fait « Sans pose et en insistant sur la lettre portant la Chaddah » afin de marquer la présence d'une double lettre.

Exemples : أَبُّ = أَبْ (abbu) ; أَبِّ = أَبْ (abbi) ; أَبَّ = أَبْ (abba)

4. Exemples de mots

حَوَّ (ḥawwa); كَيَّ (kayyi); دَرُّ (darru); سَدِّ (saddin); مَكَّةَ (Makkatoun);
قَيَّ (Qôyyi); ضُرُّكَ (Dôurrouka)

5. Alphabet avec Chaddah (précédé de أَ)

أَبَّ	أَتَّ	أَثَّ	أَجَّ	أَحَّ	أَخَّ	أَدَّ	أَذَّ	أَرَّ
أَزَّ	أَسَّ	أَشَّ	أَصَّ	أَضَّ	أَطَّ	أَظَّ	أَعَّ	أَغَّ
أَفَّ	أَقَّ	أَكَّ	أَلَّ	أَمَّ	أَنَّ	أَهَّ	أَوَّ	أَيَّ

Exercise 1: وَلَا لَا فَتُّمَ لَشُنْ نُحَلَّا هِجَّةٌ يُخَلْ

غَدَوُ كِذَجٍ مَرِّي يَزُو قَسَا ضُشُّ صَصَاغُ

ضُوضُضُ عَظَامِي عَظِيظُ يَدْعُلُ جُغْنُ عُقَافَا

سُقَّةٌ خَكُّ مَكَّةٌ بِلَّهِ مِمَّ طِنُ شَيْدُ رَوُ

ظَفِي مِنْ شَرٍّ وَسَوَاسٍ جَنَّةٌ جَحَنَّمُ مُجَبَّدُ أَبْسُ

Exercise 2:

يُنْصُ أَثَّ هَجَرَةٌ ضُحَحَا لَشَتَّ مَدَّ دُدَّ

يُوسُوسُ قُبِشُّ صَضَّ أَطْلِيهْ أَظْلُو إِزَقُ صُغُ

سُرُّ دُضَّ إِلَى بَغْتَتَرَّرَ مِمَّنُّ وَيْلُ

Exercise 3:

جَلَّهَا سَوْنَهَا زَكَّهَا دَسَّهَا كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوْنَهَا

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمُ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ

فَسَوَّيْنَاهَا وَامْتَعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ تُؤْمِنَ إِلَّا إِلَّا بِإِذْنِ ثَمَّ

نُنَجِّي رُسُلَنَا يَتَوَفَّنُكُمْ تَكُونَنَّ يَضْرُكَ حَتَّى